

Skandika



DE  
GB  
FR  
IT  
ES

# Kiruna Jord

Art.Nr. 80170

## Technische Daten

Schutzart: IPX4

Akku: 2 x Li-Ionen, 3,7 V / 2 x 2600 mAh

Leuchtfarbe: 2200 K / 5700 K

Leuchtzeit: 6 – 200 Std.

Betriebstemperatur: 0 °C bis 45 °C

## Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen gut auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

## Sicherheitshinweise

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeglicher Garantieanspruch. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Achten Sie auf eine sachgemäße Inbetriebnahme. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Campinglampe ist eine Stimmungs- und Effektbeleuchtung für Garten und Camping. Die eingebaute, energiesparende weiße Leuchtdiode sorgt für eine stimmungsvolle Beleuchtung. Die maximale Leuchtdauer beträgt bei vollem Akku bis zu 200 Stunden. Die Leuchte ist spritzwassergeschützt. Sie darf nicht in Wasser getaucht oder hohem Wasserdruck (z. B. Anwendung von Hochdruckreiniger oder Gartenschlauch) ausgesetzt werden. Das Produkt kann ganzjährig im Außenbereich eingesetzt werden.

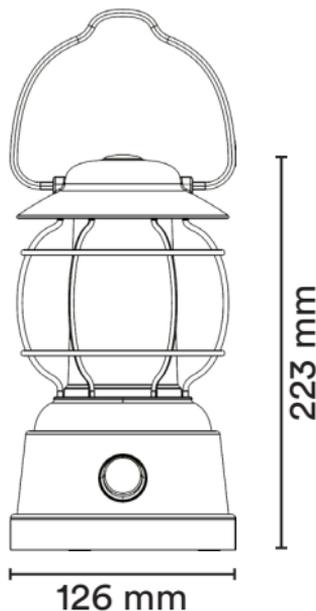
## Inbetriebnahme

Halten Sie den Drehregler für eine Sekunde gedrückt, um die Lampe einzuschalten.

Die voreingestellte Lichtfarbe ist warmweiß (2200 K). Durch kurzes Drücken auf den Drehregler wechseln Sie zwischen warmweiß und kaltweiß. Drehen Sie den Drehregler im Uhrzeigersinn, um die Helligkeit zu erhöhen und entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Helligkeit zu verringern. Es braucht ca. 3 – 4 Umdrehungen bis zur maximalen/minimalen Helligkeit.

## Wechseln der Akkus

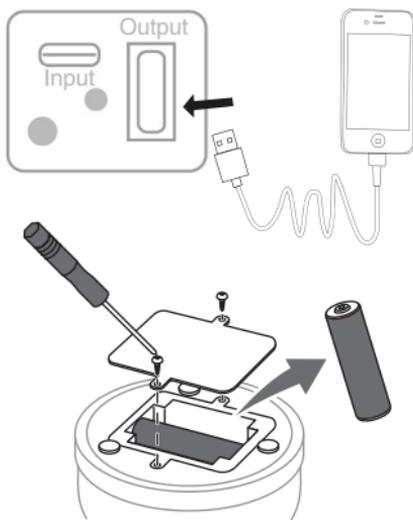
Nach ca. drei Jahren wird die Kapazität der Akkus nachlassen und sie müssen getauscht werden. Die Akkus sind im Handel erhältlich (Akku-Typ 18650). Gehen Sie beim Tausch der Akkus wie folgt vor: Öffnen Sie das Gehäuse an der Unterseite der Lampe mit einem Schraubenzieher. Nehmen Sie die eingesetzten Akkus heraus und setzen Sie baugleiche Akkus polungsrichtig ein. Schließen Sie den Deckel und schrauben Sie die Schraube wieder vorsichtig ein. Die Leuchte ist nun wieder einsatzbereit.



## Achtung:

- Langes Drücken des Drehreglers schaltet die Lampe ein/aus.
- Kurzes Drücken des Drehreglers wechselt zwischen warmweiß und kaltweiß.

Zum Laden der Lampe öffnen Sie die USB-Abdeckung auf der Rückseite. Verwenden Sie zum Laden das mitgelieferte USB-Kabel am Eingang mit der Aufschrift „Input“. Die andere Seite des Kabels verbinden Sie mit einem handelsüblichen 5V-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten), der an eine Netzsteckdose angeschlossen wird (beachten Sie die Anleitung des Adapters). Um ein elektronisches Gerät mittels der Lampe aufzuladen, stecken Sie das mitgelieferte Kabel in den mit „Output“ gekennzeichneten USB-Port und verbinden Sie die andere Seite mit Ihrem elektronischen Gerät (beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres Gerätes). Der Ladevorgang startet automatisch



DE

## Hinweise:

- Akkus gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie nie Akkus offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden.
- Akkus dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr.
- Auslaufende oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Beim Akku-Wechsel ausschließlich baugleiche Akkus verwenden! Es dürfen auf keinen Fall Batterien eingesetzt werden, da diese nicht aufladbar sind.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polung.
- Bei längerem Nichtgebrauch (z. B. Lagerung) entnehmen Sie die eingelegten Akkus, um Schäden durch auslaufende Akkus zu vermeiden.

## Hinweise zum Umweltschutz



Das Symbol des durchgestrichenen Müllweimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Müllweimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten. Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z. B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

### Technical data

Protection class: IPX4

Battery: 2 x Li-Ion, 3.7 V / 2 x 2600 mAh

Light colour: 2200 K / 5700 K

Illumination time: 6 – 200 hrs

Operating temperature: 0 °C to 45 °C

### Operating instructions

These operating instructions belong exclusively to this product. They contain important information on operation and handling. Keep the instructions in a safe place for future reference. If you pass the unit on to a third party, be sure to include these operating instructions.

### Safety instructions

We accept no liability for damage to property or personal injury caused by improper handling or non-observance of these operating instructions. In such cases, all warranty claims are void. For safety and approval reasons (CE), unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted. Make sure that the lamp is put into operation correctly. Observe these operating instructions.

### Intended use

This camping lamp is a mood and effect lighting for garden and camping. The built-in, energy-saving white light-emitting diode provides pleasant atmospheric lighting. The maximum lighting time is up to 200 hours with fully charged batteries. The lamp is splash-proof. It must not be immersed in water or exposed to high water pressure (e.g. use of a high-pressure cleaner or garden hose). The product can be used outdoors all year round.

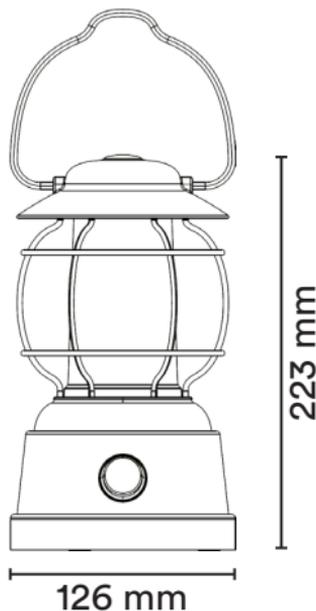
### Operation

Press and hold the control dial for one second to switch on the lamp.

The preset light colour is warm white (2200 K). By briefly pressing the control dial, you can switch between warm white and cool white. Turn the control dial clockwise to increase the brightness and counterclockwise to decrease the brightness. It takes approx. 3 - 4 turns to reach the maximum/minimum brightness.

### Changing the batteries

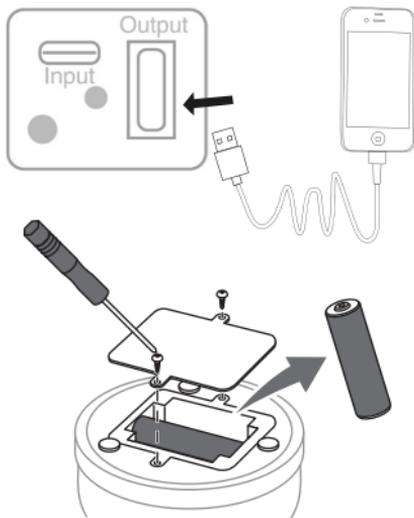
After about three years, the capacity of the rechargeable batteries will decrease and they must be replaced. The batteries are commercially available (battery type 18650). To replace the batteries, proceed as follows: Open the housing at the bottom of the lamp with a screwdriver. Remove the inserted batteries and insert batteries of the same type with the correct polarity. Close the cover and carefully screw the screw back in. The lamp is now ready for use again.



### Attention:

- Pressing and holding the control dial switches the lamp on/off.
- Briefly pressing the control dial switches between warm white and cool white.

To charge the lamp, open the USB cover on the back. To charge, use the supplied USB cable on the input labelled „Input“. Connect the other side of the cable to a standard 5V adapter (not included), which is plugged into a mains socket (follow the instructions for the adapter). To charge an electronic device using the lamp, plug the supplied cable into the USB port marked „Output“ and connect the other side to your electronic device (also refer to the operating instructions for your device). The charging process starts automatically.



### Notes:

- Batteries do not belong in the hands of children. Never leave batteries lying around openly, as there is a risk of them being swallowed by children or pets.
- Batteries must never be short-circuited, disassembled or thrown into a fire. There is a risk of explosion.
- Leaking or damaged batteries can cause burns if they come into contact with the skin. In this case, use suitable protective gloves.
- When changing batteries, only use batteries of the same type! Non-rechargeable batteries must never be used.
- Make sure that the polarity is correct when inserting the batteries.
- If the batteries are not used for a longer period of time (e.g. during storage), remove them to avoid damage caused by leaking batteries.

### Environmental protection



The symbol of the crossed-out dustbin on batteries or accumulators indicates that they must not be disposed of in household waste at the end of their life. If batteries or accumulators contain mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb), you will find the respective chemical symbol below the symbol of the crossed-out dustbin. You are legally obliged to return old batteries and accumulators after use. You can do this free of charge at a retail outlet or at another collection point near you. You can obtain addresses of suitable collection points from your city or local government. Batteries may contain substances that are harmful to the environment and human health. Particular care should be taken when handling batteries containing lithium because of the special risks involved. The separate collection and recycling of old batteries and accumulators is intended to avoid negative impacts on the environment and human health. Please avoid the generation of waste from old batteries as far as possible, e.g. by giving preference to batteries with a longer life or rechargeable batteries. Please avoid littering public spaces by not carelessly leaving batteries or electrical and electronic equipment containing batteries. Please consider ways to reuse a battery instead of disposing of it, for example by reconditioning or repairing the battery.

## Données

Classe de protection : IPX4

Batterie : 2 x Li-Ion, 3,7 V / 2 x 2600 mAh

Couleur fluorescente : 2200 K / 5700 K

Temps d'éclairage : 6 – 200 heures

Température de fonctionnement : 0 °C à 45 °C

## Notice d'utilisation

Ces instructions d'utilisation appartiennent exclusivement à ce produit. Ils contiennent des informations importantes sur la mise en service et la manipulation. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à des tiers, veillez à inclure ce mode d'emploi.

## Consignes de sécurité

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation inappropriée ou le non-respect de cette notice d'utilisation. Dans ce cas, toutes les demandes de garantie sont annulées. Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification non autorisée du produit est interdite. Assurez une mise en service correcte. Respectez cette notice d'utilisation.

## Utilisation prévue

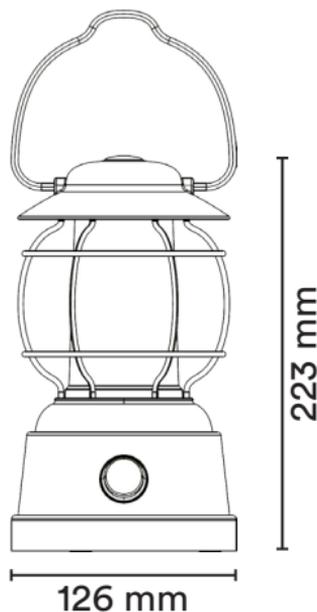
Cette lampe de camping est un éclairage d'ambiance et d'effet pour le jardin et le camping. La diode électroluminescente blanche intégrée et économe en énergie fournit un éclairage d'ambiance. La durée d'éclairage maximale est de 200 heures avec une batterie pleine. La lampe est résistante aux éclaboussures. Elle ne doit pas être immergée dans l'eau ou exposée à une pression d'eau élevée (par exemple, l'utilisation d'un nettoyeur haute pression ou d'un tuyau d'arrosage). Le produit peut être utilisé à l'extérieur toute l'année.

## Mise en service

Appuyez et maintenez le bouton rotatif pendant une seconde pour allumer la lampe. La couleur de lumière prééglée est le blanc chaud (2200 K). Une courte pression sur le bouton rotative de d'alterner entre blanc chaud au blanc froid. Tournez le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la luminosité et dans le sens inverse pour la diminuer. Il faut environ 3 à 4 rotations jusqu'à ce que la luminosité maximale/minimale soit atteinte.

## Changement des batteries

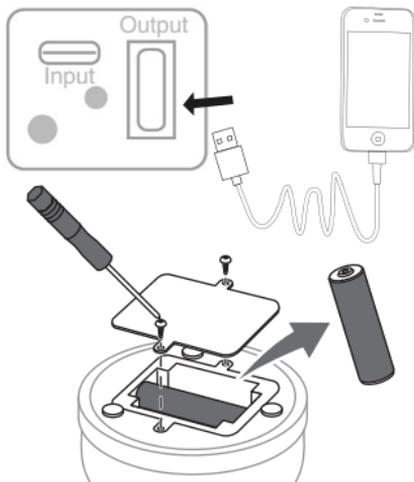
Au bout de trois ans environ, la capacité des batteries diminue et elles doivent être remplacées. Les batteries rechargeables sont disponibles dans le commerce (batteries rechargeables de type 18650). Suivez les étapes ci-dessous pour remplacer les batteries : ouvrez le boîtier situé au bas de la lampe à l'aide d'un tournevis. Retirez les batteries insérées et insérez des batteries du même type en respectant la polarité. Fermez le couvercle et revissez soigneusement la ou les vis. La lampe est à nouveau prête à être utilisée.



### Attention :

- Une pression longue sur le bouton rotatif permet d'allumer ou d'éteindre la lampe.
- Une brève pression sur le bouton rotatif permet d'alternier entre le blanc chaud et le blanc froid.

Pour charger la lampe, ouvrez le couvercle USB sur le panneau arrière. Pour charger, utilisez le câble USB fourni à l'entrée étiquetée « Input ». Raccordez l'autre côté du câble à un adaptateur standard 5V (non inclus), qui est branché sur une prise de courant (consultez le mode d'emploi de l'adaptateur). Pour recharger un appareil électronique à l'aide de la lampe, branchez le câble fourni sur le port USB marqué d'une étoile. « Output » et raccordez l'autre côté à votre appareil électronique (consultez également le mode d'emploi de votre appareil). Le processus de charge démarre automatiquement.



### Indications :

- Les batteries ne doivent pas être entre les mains des enfants. Ne laissez jamais les batteries traîner à l'air libre, car elles risquent d'être avalées par les enfants ou les animaux domestiques.
- Les batteries ne doivent jamais être court-circuitées, démontées ou jetées dans un feu. Il y a un risque d'explosion.
- Les batteries qui fuient ou sont endommagées peuvent provoquer des brûlures si elles entrent en contact avec la peau. Par conséquent, utilisez des gants de protection appropriés dans ce cas.
- Lorsque vous changez les batteries, n'utilisez que des batteries de même type ! Les batteries ne sont pas rechargeables et ne doivent donc en aucun cas être réinsérées.
- Faites attention à la polarité correcte lors de l'insertion.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée (par exemple, en cas de stockage), retirez les batteries insérées pour éviter tout dommage dû à une fuite des batteries.

### Instructions pour la protection de l'environnement



Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les accumulateurs indique qu'ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères en fin de vie. Si les piles ou les accumulateurs contiennent du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb), vous trouverez le symbole chimique correspondant sous le symbole de la poubelle barrée. Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et accumulateurs usagés après utilisation. Vous pouvez le faire gratuitement dans un magasin de détail ou dans un autre point de collecte près de chez vous. Les adresses des points de collecte appropriés peuvent être obtenues auprès de votre ville ou de votre administration locale. Les piles peuvent contenir des substances qui sont nocives pour l'environnement et la santé humaine. Il convient d'être particulièrement prudent lors de la manipulation de piles contenant du lithium en raison des risques particuliers qu'elles présentent. La collecte séparée et le recyclage des piles et accumulateurs usagés visent à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez éviter autant que possible la production de déchets à partir de vieilles piles, par exemple en préférant les piles à longue durée de vie ou les piles rechargeables. Veuillez éviter de jeter des déchets dans les espaces publics en ne laissant pas de piles ou d'appareils électriques et électroniques contenant des piles. Veuillez envisager des moyens de réutiliser une batterie au lieu de la jeter, par exemple en la reconditionnant ou en la réparant.

## Dati tecnici

Grado di protezione: IPX4

Batterie: 2 agli ioni di litio, 3,7 V / 2 x 2600 mAh

Colore della luce: 2200 K / 5700 K

Durata dell'illuminazione: 6 – 200 ore

Temperatura di funzionamento: da 0 °C a 45 °C

## Istruzioni per l'uso

Queste istruzioni per l'uso appartengono esclusivamente a questo prodotto. Contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e la manipolazione. Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri. Se passate il dispositivo a terzi, assicuratevi di includere queste istruzioni per l'uso.

## Istruzioni di sicurezza

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni alle cose o alle persone causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza di queste istruzioni per l'uso. In tali casi, tutti i diritti di garanzia sono nulli. Per motivi di sicurezza e di omologazione (CE), non sono consentite trasformazioni e/o modifiche non autorizzate del prodotto. Assicurare una corretta messa in funzione. Osservare queste istruzioni per l'uso.

## Uso previsto

Questa lampada da campeggio fornisce un'illuminazione suggestiva e d'effetto per il giardino e il campeggio. Il diodo luminoso bianco incorporato, a risparmio energetico, fornisce un'illuminazione suggestiva. Il tempo massimo di illuminazione arriva fino a 200 ore con la batteria carica al massimo.

La lampada è resistente agli spruzzi d'acqua. Non deve essere immersa nell'acqua o essere sottoposta ad alta pressione idrica (ad esempio l'uso di un'idropulitrice o di un tubo da giardino). Il prodotto può essere usato all'aperto tutto l'anno.

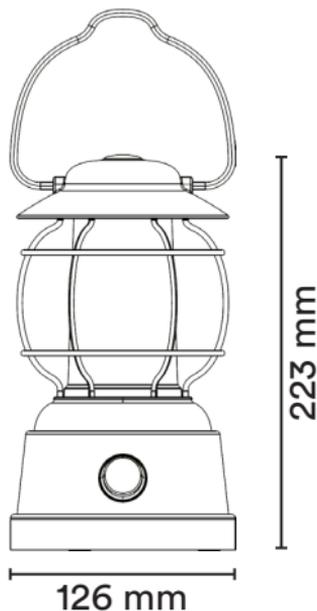
## Messa in funzione

Tenere premuta la manopola di regolazione per un secondo per accendere la lampada.

Il colore della luce preimpostato è bianco caldo (2200 K). Premendo brevemente il regolador, è possibile passare dal bianco caldo al bianco freddo. Ruotare la manopola di regolazione in senso orario per aumentare la luminosità e in senso antiorario per diminuirla. Ci vogliono circa 3-4 giri per raggiungere la luminosità massima/minima.

## Cambiare le batterie

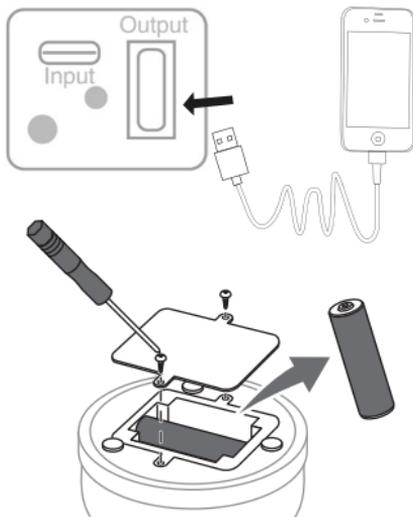
Dopo circa tre anni, la capacità delle batterie ricaricabili diminuisce e devono essere sostituite. Le batterie sono disponibili in commercio (tipo 18650). Per sostituire le batterie procedere come segue: Aprire l'alloggiamento nella parte inferiore della lampada con un cacciavite. Rimuovere le batterie presenti all'interno e inserire batterie dello stesso tipo con la corretta polarità. Chiudere il coperchio e riavvitare con cura la vite o le viti. Ora la lampada è di nuovo pronta per l'uso.



### Attenzione:

- Con una lunga pressione della manopola di regolazione si accende/spigne la lampada.
- Presionando brevemente el regulador si passa tra bianco caldo e bianco freddo.

Per caricare la lampada, aprire la copertura della porta USB sul retro. Per caricare, utilizzare il cavo USB in dotazione inserendolo nella porta con la scritta «Input». Collegare l'altra estremità del cavo a un adattatore da 5V disponibile in commercio (non incluso) inserito in una presa di corrente (fare riferimento alle istruzioni dell'adattatore). Per caricare un dispositivo elettronico utilizzando la lampada, inserire il cavo in dotazione nella porta USB contrassegnata come «Output» e collegare l'altra estremità al dispositivo elettronico (fare riferimento anche al manuale di istruzioni del dispositivo). Il processo di carica si avvia automaticamente.



### Consigli:

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Non lasciare mai le batterie all'aperto, perché c'è il rischio che vengano ingerite dai bambini o dagli animali domestici.
- Le batterie non devono mai essere messe in cortocircuito, smontate o gettate nel fuoco. C'è il rischio che esplodano.
- Le batterie che perdono o sono danneggiate possono causare ustioni se entrano in contatto con la pelle. In tal caso, utilizzare guanti protettivi adeguati.
- Quando si cambiano le batterie, usare solo batterie dello stesso tipo! Non si devono utilizzare in nessun caso le pile normali, perché non sono ricaricabili.
- Assicurarsi che la polarità sia corretta quando si inseriscono le batterie.
- Se le batterie non vengono utilizzate per un lungo periodo di tempo (ad esempio, stoccaggio), rimuovere le batterie inserite per evitare danni dovuti a perdite.

### Note sulla protezione dell'ambiente



Il simbolo della pattumiera barrata sulle pile o batterie ricaricabili indica che non devono essere smaltite con i rifiuti domestici alla fine della loro vita. Se le pile o le batterie ricaricabili contengono mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), troverete il rispettivo simbolo chimico sotto il simbolo della pattumiera barrata. Sei obbligato per legge a restituire le vecchie batterie e le batterie ricaricabili dopo l'uso. Puoi farlo gratuitamente in un punto vendita o in un altro punto di raccolta vicino a te. Gli indirizzi dei punti di raccolta adatti possono essere ottenuti dalla tua città o dal governo locale. Le batterie possono contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute umana. È necessaria una cautela speciale quando si maneggiano batterie contenenti litio a causa dei particolari rischi che comportano. La raccolta differenziata e il riciclaggio di vecchie batterie e accumulatori dovrebbero prevenire effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana. Si prega di evitare il più possibile la generazione di rifiuti da vecchie batterie, ad esempio preferendo batterie con una vita più lunga o batterie ricaricabili. Si prega di evitare di sporcare lo spazio pubblico non lasciando incautamente batterie o apparecchiature elettriche ed elettroniche contenenti batterie. Si prega di considerare modi per riutilizzare una batteria invece di smaltirla, per esempio ricondizionandola o riparandola.

### Datos técnicos

Tipo de protección: IPX4

Batería: 2 x litio-ion, 3,7 V / 2 x 2600 mAh

Color de la luz: 2200 K / 5700 K

Tiempo de iluminación: 6 – 200 hora

Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 45 °C

### Manual de instrucciones

Estas instrucciones de uso pertenecen exclusivamente a este producto. Contienen información importante sobre la puesta en marcha y el manejo. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras consultas. Si cede el dispositivo a terceros, asegúrese de incluir estas instrucciones de uso.

### Instrucciones de seguridad

No nos hacemos responsables de los daños personales o materiales provocados por un uso incorrecto o el incumplimiento de este manual de instrucciones. En estos casos, la garantía expirará. Por motivos de seguridad y autorización (CE), no está permitida la modificación y/o conversión del producto por cuenta propia. Siga la puesta en funcionamiento correcta. Para ello, siga este manual de instrucciones.

### Uso apropiado

Esta lámpara para camping actúa como iluminación ambiental y de efecto para el jardín y el camping. El diodo de luz integrado de bajo consumo garantiza una iluminación ambiental. El tiempo máximo de iluminación con la batería completa es de hasta 200 horas.

La lámpara cuenta con protección contra salpicaduras. No debe sumergirse en agua ni exponerse a una presión elevada de agua (p. ej. a la utilización de limpiadores a presión o de una manguera de jardín). El producto puede utilizarse todo el año en exteriores.

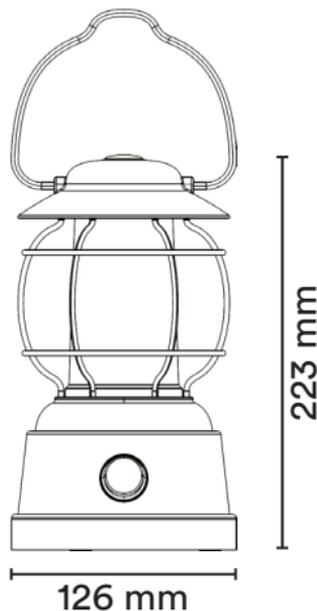
### Puesta en funcionamiento

Mantenga presionado el regulador durante un segundo para encender la lámpara.

El color de luz predeterminado es blanco cálido (2200 K). Con una breve presión del regulador, se puede cambiar entre blanco cálido y blanco frío. Gire el regulador en sentido horario para aumentar el brillo y en sentido antihorario para reducirlo. Alcanzará el brillo máximo/mínimo con 3 o 4 giros.

### Cambio de las baterías

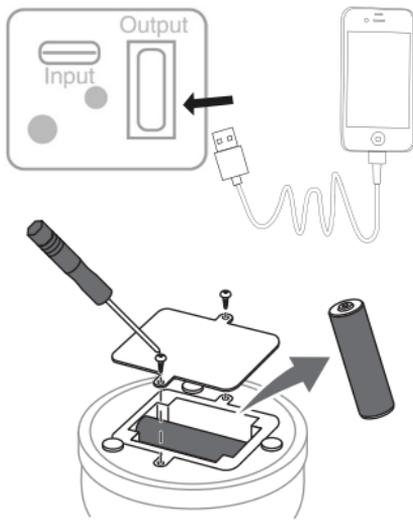
Tras aprox. tres años, se reducirá la capacidad de las baterías y deberá sustituirlas. Las baterías están disponibles en establecimientos comunes (tipo 18650). Proceda del siguiente modo para sustituir las baterías: abra la carcasa situada en la parte inferior de la lámpara con la ayuda de un destornillador. Extraiga las baterías y coloque otras del mismo tipo siguiendo la polaridad. Cierre la tapa y vuelva a colocar el tornillo o tornillos con cuidado. La lámpara volverá a estar lista para su uso.



### Atención:

- Manteniendo presionado el regulador, la lámpara se enciende o se apaga.
- Pulsando brevemente el regulador puede entre blanco cálido y blanco frío.

Para cargar la lámpara, abra la cubierta de USB de la parte trasera. Para la carga, utilice el cable USB incluido y conéctelo a la entrada marcada con „input“. El otro extremo del cable debe conectarse a un adaptador común de 5 V (no incluido) que posteriormente se conectará a una toma de corriente (consulte las instrucciones del adaptador). Para cargar un aparato eléctrico en la lámpara, conecte el cable incluido al puerto USB marcado con „output“ y conecte el otro extremo del cable el aparato electrónico externo (consulte también el manual de instrucciones de dicho aparato). El proceso de carga se inicia automáticamente.



### Notas:

- Las baterías no deben caer en manos de niños. Nunca deje las pilas a la vista, pues existe el riesgo de que niños o mascotas las ingerian.
- Las baterías nunca deben cortocircuitarse, destruirse ni lanzarse al fuego. Existe riesgo de explosión.
- Las baterías con fugas o daños pueden ocasionar irritaciones si entran en contacto con la piel. En ese caso, utilice guantes de protección apropiados.
- Para cambiar las baterías utilice exclusivamente otras del mismo tipo. En ningún caso deben utilizarse pilas, pues estas no son recargables.
- Tenga en cuenta la polaridad correcta.
- En caso de desuso prolongado (p. ej. durante el almacenamiento) retire las baterías introducidas para evitar daños por posibles vertidos.

### Notas sobre la protección del medio ambiente



El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o acumuladores indica que no deben eliminarse con la basura doméstica al final de su vida útil. Si las pilas o acumuladores contienen mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb), encontrará el símbolo químico respectivo debajo del símbolo del cubo de basura tachado. La ley obliga a devolver las pilas y acumuladores viejos después de su uso. Puede hacerlo gratuitamente en su punto de venta local o en otro punto de recogida. Las direcciones de los puntos de recogida adecuados pueden obtenerse en su ciudad o gobierno local. Las pilas pueden contener sustancias nocivas para el medio ambiente y la salud humana. La manipulación de las baterías que contienen litio requiere especial precaución debido a los riesgos particulares que conlleva. La recogida selectiva y el reciclado de pilas y acumuladores viejos deben evitar los impactos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana. Si es posible, evite enviar las pilas viejas a la basura - por ejemplo, prefiriendo pilas de mayor duración o pilas recargables. Por favor, evite ensuciar el espacio público no dejando por descuido pilas o equipos eléctricos y electrónicos que contengan baterías. Si es posible, recicle las baterías, por ejemplo, reacondicionándolas o reparándolas.



**Vertrieb & Service durch / Sales & Service by  
Ventes et services par**

MAX Trader GmbH  
Wilhelm-Beckmann-Straße 19  
45307 Essen  
Deutschland / Germany

